

# РАЗДЕЛ IV — СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ПРИХОДИ — СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

Цифри

Дял	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
4	Приходи от лица, свързани с институциите и други органи на Съюза	47 303 000	44 794 000	49 750 773,28
5	Приходи от административната дейност на институцията	p.m.	p.m.	1 042 130,96
9	Разни приходи	p.m.	p.m.	0,00
	<b>Общо</b>	<b>47 303 000</b>	<b>44 794 000</b>	<b>50 792 904,24</b>

### Дял 4 — ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

Цифри

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
4 0	Данъци и други удръжки	28 606 000	26 670 000	25 069 043,88
4 1	Вноски към пенсионноосигурителната схема	18 697 000	18 124 000	24 681 729,40
	<b>Дял 4 — Общо</b>	<b>47 303 000</b>	<b>44 794 000</b>	<b>49 750 773,28</b>

### ГЛАВА 4 0 — ДАНЫЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
4 0	Данъци и други удръжки				
4 0 0	<i>Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членове на институцията, длъжностни лица, други служители и лица, получаващи пенсия</i>	24 204 000	23 277 000	21 834 376,16	90,21 %
4 0 3	<i>Постъпления от временна вноска от възнаграждения на членовете на институцията, длъжностните лица и другите служители в активна заетост</i>	p.m.	p.m.	0,00	
4 0 4	<i>Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	4 402 000	3 393 000	3 234 667,72	73,48 %
	<b>Глава 4 0 — Общо</b>	<b>28 606 000</b>	<b>26 670 000</b>	<b>25 069 043,88</b>	<b>87,64 %</b>

#### Статия 4 0 0 — *Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членове на институцията, длъжностни лица, други служители и лица, получаващи пенсия*

Цифри

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
24 204 000	23 277 000	21 834 376,16

### *Забележки*

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Общия съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за прилагане на данъка в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

### **Статия 4 0 3 — Постъпления от временна вноска от възнаграждения на членовете на институцията, длъжностните лица и другите служители в активна заетост**

#### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,00

### *Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Общия съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него във версията, която е била в сила до 15 декември 2003 г.

### **Статия 4 0 4 — Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост**

#### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
4 402 000	3 393 000	3 234 667,72

### *Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Общия съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

## **ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННОСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА**

#### *Цифри*

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
4 1	Вноски към пенсионноосигурителната схема				
4 1 0	<b>Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема</b>	18 697 000	18 124 000	18 123 205,39	96,93 %
4 1 1	<b>Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала</b>	p.m.	p.m.	6 558 524,01	

4 1 2	<i>Вноски към пенсионноосигурителната схема от длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини</i>			0,00	
		Глава 4 1 — Общо	18 697 000	18 124 000	24 681 729,40

### **Статия 4 1 0 — Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема**

#### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
18 697 000	18 124 000	18 123 205,39

#### *Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 83, параграф 2 от него.

### **Статия 4 1 1 — Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала**

#### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	6 558 524,01

#### *Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 107 от него, както и член 11, параграф 2 и член 48 от приложение VIII към него.

### **Статия 4 1 2 — Вноски към пенсионноосигурителната схема от длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини**

#### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,00

#### *Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## **Дял 5 — ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА**

#### *Цифри*

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
5 0	Постъпления от продажба на движими вещи и недвижимо имущество	p.m.	p.m.	339 395,47
5 1	Постъпления от наеми	p.m.	p.m.	0,00
5 2	Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви	p.m.	p.m.	11 779,87
5 5	Приходи от постъпленията от предоставени услуги и извършена работа	p.m.	p.m.	0,00
5 7	Други вноски и възстановявания във връзка с административната дейност на институцията	p.m.	p.m.	688 285,65
5 8	Разни компенсации	p.m.	p.m.	2 669,97

5 9	Други приходи, свързани с административното управление	р.м.	р.м.	0,00
	<b>Дял 5 — Общо</b>	<b>р.м.</b>	<b>р.м.</b>	<b>1 042 130,96</b>

## ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
5 0	Постъпления от продажба на движими вещи и недвижимо имущество				
<b>5 0 0</b>	<b>Постъпления от продажба на движими вещи (доставка на стоки)</b>				
5 0 0 0	Постъпления от продажба на превозни средства — целеви приходи	р.м.	р.м.	122 275,75	
5 0 0 1	Постъпления от продажба на превозни средства — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,00	
	<i>Статия 5 0 0 — Междинна сума</i>	р.м.	р.м.	122 275,75	
<b>5 0 2</b>	<b>Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи</b>	р.м.	р.м.	217 119,72	
	<b>Глава 5 0 — Общо</b>	<b>р.м.</b>	<b>р.м.</b>	<b>339 395,47</b>	

### Статия 5 0 0 — Постъпления от продажба на движими вещи (доставка на стоки)

Позиция 5 0 0 0 — Постъпления от продажба на превозни средства — целеви приходи

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
р.м.	р.м.	122 275,75

### Забележки

Тази позиция е предназначена за вписване на приходите от продажбата или обратното придобиване на превозни средства, собственост на институцията. В нея се вписват и постъпленията от продажбата на превозни средства, които се заменят или бракуват, когато се амортизират изцяло по счетоводна стойност.

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Позиция 5 0 0 1 — Постъпления от продажба на превозни средства — целеви приходи

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
р.м.	р.м.	0,00

### Забележки

Тази позиция е предназначена за вписване на приходите от продажбата или обратното придобиване на движими вещи, които са собственост на институцията и не са превозни средства.

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**Статия 5 0 2 — Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи**

*Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	217 119,72

*Забележки*

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМИ**

*Цифри*

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
5 1	Постъпления от наеми				
5 1 1	<b>Постъпления от наеми и пренаемане на недвижими имоти и възстановяване на наемните разноски</b>				
5 1 1 0	Постъпления от наеми и пренаемане на недвижими имоти — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,00	
5 1 1 1	Възстановяване на наемните разноски — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,00	
	<i>Статия 5 1 1 — Междинна сума</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Глава 5 1 — Общо</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

**Статия 5 1 1 — Постъпления от наеми и пренаемане на недвижими имоти и възстановяване на наемните разноски**

Позиция 5 1 1 0 — Постъпления от наеми и пренаемане на недвижими имоти — целеви приходи

*Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,00

*Забележки*

В съответствие с член 21, параграф 3, буква а) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Позиция 5 1 1 1 — Възстановяване на наемните разноски — целеви приходи

*Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,00

*Забележки*

В съответствие с член 21, параграф 3, буква а) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
5 2	Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви				
5 2 0	<i>Приходи от инвестиции или заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията</i>	p.m.	p.m.	11 779,87	
5 2 2	<i>Постъпления от лихви от предварително финансиране</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Глава 5 2 — Общо</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>11 779,87</b>	

### Статия 5 2 0 — Приходи от инвестиции или заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	11 779,87

#### Забележки

Тази статия е предназначена за приходите от инвестиции или заеми, банкови и други лихви.

### Статия 5 2 2 — Постъпления от лихви от предварително финансиране

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,00

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
5 5	Приходи от постъпленията от предоставени услуги и извършена работа				
5 5 0	<i>Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 5 1	<i>Приходи от трети лица във връзка с предоставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	<b>Глава 5 5 — Общо</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,00</b>	

**Статия 5 5 0 — Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи**

*Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,00

*Забележки*

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**Статия 5 5 1 — Приходи от трети лица във връзка с предоставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи**

*Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,00

*Забележки*

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**Глава 5 7 — Други вноски и възстановявания във връзка с административната дейност на институцията**

*Цифри*

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
5 7	Други вноски и възстановявания във връзка с административната дейност на институцията				
5 7 0	<b>Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	110 239,61	
5 7 1	<b>Приходи, предназначени за конкретна цел, като например приходи от фондации, субсидии, дарения, завещания, включително специфичните за всяка институция целеви приходи — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	0,00	
5 7 3	<b>Други вноски и възстановени суми във връзка с административната дейност на институцията — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	578 046,04	
	<b>Глава 5 7 — Общо</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>688 285,65</b>	

**Статия 5 7 0 — Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи**

*Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	110 239,61

*Забележки*

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на

допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**Статия 5 7 1 — Приходи, предназначени за конкретна цел, като например приходи от фондации, субсидии, дарения, завещания, включително специфичните за всяка институция целеви приходи — целеви приходи**

*Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,00

*Забележки*

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**Статия 5 7 3 — Други вноски и възстановени суми във връзка с административната дейност на институцията — целеви приходи**

*Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	578 046,04

*Забележки*

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ**

*Цифри*

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
5 8	Разни компенсации				
5 8 0	Приходи от плащания, свързани с наеми — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,00	
5 8 1	Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи	p.m.	p.m.	2 669,97	
	<b>Глава 5 8 — Общо</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>2 669,97</b>	

**Статия 5 8 0 — Приходи от плащания, свързани с наеми — целеви приходи**

*Цифри*

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,00

*Забележки*

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.



## Статия 5 8 1 — Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
р.м.	р.м.	2 669,97

### Забележки

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНОТО УПРАВЛЕНИЕ

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
5 9	Други приходи, свързани с административното управление				
5 9 0	Други приходи, свързани с административното управление	р.м.	р.м.	0,00	
	Глава 5 9 — Общо	р.м.	р.м.	0,00	

## Статия 5 9 0 — Други приходи, свързани с административното управление

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
р.м.	р.м.	0,00

### Забележки

Тази статия е предназначена за другите приходи, свързани с административното управление.

## Дял 9 — РАЗНИ ПРИХОДИ

### Цифри

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
9 0	Разни приходи	р.м.	р.м.	0,00
	Дял 9 — Общо	р.м.	р.м.	0,00

## ГЛАВА 9 0 — РАЗНИ ПРИХОДИ

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
9 0	Разни приходи				
9 0 0	Разни приходи	р.м.	р.м.	0,00	
	Глава 9 0 — Общо	р.м.	р.м.	0,00	

## Статия 9 0 0 — Разни приходи

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджет 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,00

## РАЗХОДИ — РАЗХОДИ

### Цифри

Дял	Бюджетен ред	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
1	Лица, работещи в институцията	268 882 000	267 249 500	248 118 583,60
2	Сгради, обзавеждане, оборудване и различни оперативни разходи	86 499 000	87 585 500	95 418 786,52
3	Разходи във връзка с изпълнението на специални функции на институцията	52 000	45 000	30 322,40
10	Други разходи	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Общо</b>	<b>355 433 000</b>	<b>354 880 000</b>	<b>343 567 692,52</b>

## Дял 1 — Лица, работещи в институцията

### Цифри

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
1 0	Членове на институцията	5	33 749 500	33 357 000	30 895 975,25
1 2	Длъжностни лица и срочно наети служители	5	212 686 000	208 399 500	196 730 313,46
1 4	Друг персонал и външни услуги	5	16 977 000	19 686 500	14 919 828,06
1 6	Други разходи, свързани с лицата, работещи в институцията	5	5 469 500	5 806 500	5 572 466,83
	<b>Дял 1 — Общо</b>		<b>268 882 000</b>	<b>267 249 500</b>	<b>248 118 583,60</b>

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
1 0	Членове на институцията					
<b>1 0 0</b>	<b>Възнаграждение и други права</b>					
1 0 0 0	Възнаграждения и надбавки	5.2	23 185 000	22 849 000	21 629 589,62	93,29 %
1 0 0 2	Права при встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение	5.2	553 000	565 000	476 943,05	86,25 %
	<i>Статия 1 0 0 — Междинна сума</i>		23 738 000	23 414 000	22 106 532,67	93,13 %
<b>1 0 2</b>	<b>Временни обезщетения</b>	5.2	2 579 000	2 279 000	2 268 749,19	87,97 %
<b>1 0 3</b>	<b>Пенсии</b>	5.2	6 700 000	6 666 000	5 980 525,17	89,26 %
<b>1 0 4</b>	<b>Командировъчни разходи</b>	5.2	293 000	288 000	284 000,00	96,93 %
<b>1 0 6</b>	<b>Обучение</b>	5.2	439 500	435 000	256 168,22	58,29 %
<b>1 0 9</b>	<b>Провизии</b>	5.2		275 000	0,—	
	<b>Глава 1 0 — Общо</b>		<b>33 749 500</b>	<b>33 357 000</b>	<b>30 895 975,25</b>	<b>91,54 %</b>

## Статия 1 0 0 — Възнаграждение и други права

### Позиция 1 0 0 0 — Възнаграждения и надбавки

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
23 185 000	22 849 000	21 629 589,62

#### Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Общия съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално членове 3, 4, 4а, 11 и 14 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване, за членовете на институцията, на:

- основната заплата,
- надбавките за пребиваване в чужда държава,
- семейните надбавки, а именно надбавка за жилищни нужди, надбавка за деца на издръжка и надбавка за образование,
- надбавките, свързани с изпълнението на представителни функции и определени задължения,
- участие на работодателя (0,87 %) за осигуряване срещу рисковете „Професионална болест“ и „Злополука“, както и участието на работодателя (3,4 %) за здравно осигуряване,
- помощ при раждане,
- обезщетенията, предвидени при смърт на член на институцията,
- отражението на корекционните коефициенти, приложими към основната заплата, надбавките за пребиваване в чужда държава, семейните надбавки и трансфера в чужбина на част от възнаграждението на членовете на институцията (прилагане по аналогия на член 17 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз).

### Позиция 1 0 0 2 — Права при встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
553 000	565 000	476 943,05

#### Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Общия съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално член 5 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- пътните разходи, изплащани на членовете на институцията (включително членовете на семейството) при встъпване в длъжност или напускане на институцията,
- надбавките за настаняване и пренастаняване, изплащани на членовете на институцията при встъпване в длъжност или напускане,
- разходите за пренасяне, изплащани на членовете на институцията при встъпване в длъжност или напускане.

## Статия 1 0 2 — Временни обезщетения

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
2 579 000	2 279 000	2 268 749,19

### Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Общия съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално член 7 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на временните обезщетения, семейните надбавки, както и на корекционните коефициенти в страната на местопребиваване на членовете на институцията след прекратяване на функциите им.

## Статия 1 0 3 — Пенсии

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
6 700 000	6 666 000	5 980 525,17

### Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Общия съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално членове 8, 9, 15 и 18 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- пенсията за прослужено време на бившите членове на институцията, както и корекционния коефициент на държавата на тяхното пребиваване,
- пенсиите за инвалидност,
- наследствените пенсии на преживелия съпруг и/или децата на бившите членове на институцията, както и корекционните коефициенти, приложими за държавата на тяхното пребиваване.

## Статия 1 0 4 — Командировъчни разходи

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
293 000	288 000	284 000,00

### Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Общия съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално член 6 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на пътните разходи, плащане на дневни, както и допълнителни или извънредни разноски, направени по време на мисия.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.м.

## Статия 1 0 6 — Обучение

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
439 500	435 000	256 168,22

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за участие на членовете на институцията в езикови курсове или други курсове за повишаване на професионалната квалификация.

## Статия 1 0 9 — Провизии

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
	275 000	0,—

### Забележки

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на отражението на възможните корекции във възнагажденията и пенсиите, за които Съветът взема решение по време на финансовата година.

Този бюджетен кредит е временен и може да бъде използван само след като бъде прехвърлен към други бюджетни редове в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

## Глава 1 2 — Длъжностни лица и срочно наети служители

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
1 2	Длъжностни лица и срочно наети служители					
<b>1 2 0</b>	<b>Възнаграждения и други права</b>					
1 2 0 0	Възнаграждения и надбавки	5.2	209 556 000	202 805 000	193 977 059,68	92,57 %
1 2 0 2	Заплащане на извънреден труд	5.2	689 500	728 500	670 334,49	97,22 %
1 2 0 4	Права при встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение	5.2	2 210 500	2 908 000	1 990 214,84	90,03 %
	<i>Статия 1 2 0 — Междинна сума</i>		212 456 000	206 441 500	196 637 609,01	92,55 %
<b>1 2 2</b>	<b>Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение</b>					
1 2 2 0	Обезщетения в случай на пенсиониране в интерес на службата (членове 41 и 50 от Правилника)	5.2	230 000	230 000	92 704,45	40,31 %
1 2 2 2	Обезщетения при окончателно прекратяване на служебното правоотношение и специална система на пенсиониране на длъжностните лица и срочно наетите лица	5.2	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Статия 1 2 2 — Междинна сума</i>		230 000	230 000	92 704,45	40,31 %
<b>1 2 9</b>	<b>Провизии</b>	5.2		1 728 000	0,—	
	<b>Глава 1 2 — Общо</b>		<b>212 686 000</b>	<b>208 399 500</b>	<b>196 730 313,46</b>	<b>92,50 %</b>

### Забележки

Към бюджетните кредити, вписани в настоящата глава, е приложено стандартно намаление от 3 %.

## Статия 1 2 0 — Възнаграждения и други права

### Позиция 1 2 0 0 — Възнаграждения и надбавки

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
209 556 000	202 805 000	193 977 059,68

#### Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 62, 64, 65, 66, 67 и 68 от него и раздел I от приложение VII към него, член 69 от него, член 4 от приложение VII към него, член 18 от приложение XIII към него, членове 72 и 73 от него и член 15 от приложение VIII към него, членове 70, 74 и 75 от него, член 8 от приложение VII към него, и член 34 от него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално членове 28а, 42, 47 и 48 от тях.

Правна уредба, свързана с риска „Заболяване“ на длъжностните лица на Европейския съюз, и по-конкретно член 23 от нея.

Този бюджетен кредит е предназначен основно за покриване на следните плащания:

- основната заплата на длъжностните лица и на служителите на временна длъжност,
- семейните надбавки, включващи надбавка за жилищни нужди, надбавка за деца на издръжка и надбавка за образование на длъжностните лица и на служителите на временна длъжност,
- надбавките за експатриране и пребиваване в чужда държава на длъжностните лица и на служителите на временна длъжност,
- надбавките за секретарска дейност на длъжностните лица от степен AST, упражняващи професията машинописец-стенограф, оператор на телекс, машинописец, секретар на дирекция или главен секретар,
- участието на работодателя в покритието на риска „Заболяване“ (3,4 % от основната заплата); вноската за служителите е 1,7 % от основната заплата,
- участието на работодателя във връзка с осигуряването срещу рисковете „Професионална болест“ и „Злополука“ (0,87 % от основната заплата) и допълнителните разходи, произтичащи от прилагането на нормативните разпоредби в тази област,
- вноските за риск „Безработица“ за срочно наетите служители,
- плащанията, извършвани от институцията в полза на срочно наети служители за придобиване или запазване на пенсионни права в страната на произхода им,
- помощта при раждане, а в случай на смърт на длъжностно лице — пълния размер на възнаграждението на починалото лице до края на третия месец, следващ месеца на настъпване на смъртта, както и разходите за пренасяне на тялото до мястото на произход на починалия,
- пътните разходи на длъжностните лица и на служителите на временна длъжност по повод годишния им отпуск, както и тези на техните съпрузи или лицата на тяхна издръжка, от местоработата им до мястото на произход,
- обезщетението при уволнение за длъжностно лице, назначено на изпитателен срок, чието правоотношение е прекратено на основание очевидно несправяне със служебните задължения, обезщетение на служител на временна длъжност при едностранно прекратяване на договора му от страна на институцията, откупуване на пенсионни права на бивши служители със спомагателни функции, назначени като срочно наети служители или длъжностни лица,
- отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица и служителите със спомагателни функции, както и към часовете извънреден труд,
- надбавката за настаняване и пътни разходи,
- фиксираните надбавки за изпълнение на определени функции,
- фиксираните надбавки, свързани с преместване,
- фиксираните надбавки, свързани с работа на смени, дежурства на работното място и/или в къщи.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

## Позиция 1 2 0 2 — Заплащане на извънреден труд

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
689 500	728 500	670 334,49

### Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на фиксираните обезщетения и почасовото допълнително възнаграждение за извънредния труд, положен от длъжностни лица, служители и местни служители, които не е могло да бъдат компенсирани съгласно предвидените условия с предоставяне на неработно време.

## Позиция 1 2 0 4 — Права при встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
2 210 500	2 908 000	1 990 214,84

### Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 20 и 71 от него и членове 5, 6, 7, 9 и 10 от приложение VII към него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- пътните разходи, изплащани на служителите (включително членовете на семейството) при встъпване в длъжност или напускане,
- надбавките за настаняване и пренастаняване, изплащани на служителите, задължени да променят обичайното си пребиваване при встъпване в длъжност, както и при окончателно прекратяване на служебното правоотношение, последвано от установяване в друго населено място,
- разноските за преместване, изплащани на служителите, които представят доказателства за необходимостта от промяна на обичайното си пребиваване при встъпване в длъжност, както и при окончателно прекратяване на служебното правоотношение, последвано от установяване в друго населено място,
- дневните надбавки, изплащани на служителите, които представят доказателства за необходимостта от промяна на обичайното си пребиваване при встъпване в длъжност.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.м.

## Статия 1 2 2 — Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение

### Позиция 1 2 2 0 — Обезщетения в случай на пенсиониране в интерес на службата (членове 41 и 50 от Правилника)

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
230 000	230 000	92 704,45

### Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 41, 50 и 72 от него, и приложение IV към него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на обезщетенията, които следва да бъдат изплатени на длъжностните лица в неактивна заетост в резултат от съкращаване на щата на институцията, както и на лицата, заемащи длъжности със

степен AD 16, AD 15 или AD 14, пенсионирани в интерес на службата.

Позиция 1 2 2 2 — Обезщетения при окончателно прекратяване на служебното правоотношение и специална система на пенсиониране на длъжностните лица и срочно наетите лица

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,—

#### Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 72 от него.

С този бюджетен кредит трябва да бъдат покрити:

- обезщетения, които трябва да бъдат изплатени в приложение на Правилника или на регламенти,
- участието на работодателя във връзка с осигуряването срещу риска „Заболяване“ на получателите на обезщетения,
- отражението на корекционните коефициенти, приложими към различните обезщетения.

### Статия 1 2 9 — Провизии

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
	1 728 000	0,—

#### Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 65 от него.

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на отражението на възможните корекции във възнаграденията и надбавките, за които Съветът взема решение по време на финансовата година.

Този бюджетен кредит е временен и може да бъде използван само след като бъде прехвърлен към други бюджетни редове в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

## Глава 1 4 — Друг персонал и външни услуги

#### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
1 4	Друг персонал и външни услуги					
<b>1 4 0</b>	<b>Друг персонал и външни лица</b>					
1 4 0 0	Други служители	5.2	5 309 000	5 200 000	4 705 146,42	88,63 %
1 4 0 4	Стажове и обмен на персонал	5.2	670 500	676 000	560 000,00	83,52 %
1 4 0 5	Други външни услуги	5.2	269 500	309 000	251 500,00	93,32 %
1 4 0 6	Външни услуги в езиковата област	5.2	10 728 000	13 454 500	9 403 181,64	87,65 %
	<i>Статия 1 4 0 — Междинна сума</i>		16 977 000	19 639 500	14 919 828,06	87,88 %
<b>1 4 9</b>	<b>Провизии</b>	5.2		47 000	0,—	
	<b>Глава 1 4 — Общо</b>		<b>16 977 000</b>	<b>19 686 500</b>	<b>14 919 828,06</b>	<b>87,88 %</b>



## Статия 1 4 0 — Друг персонал и външни лица

### Позиция 1 4 0 0 — Други служители

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
5 309 000	5 200 000	4 705 146,42

#### Забележки

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 3 и дялове III и IV от тях, член 4 и дял V, както и член 5 и дял VI от тях.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- възнаграждението, както и участието на работодателя в социалноосигурителната схема на помощния персонал, на устните преводачи със спомагателни функции, на местните служители и на писмените преводачи със спомагателни функции,
- хонорарите и разходите на специалните съветници, включително хонорарите на лекарите,
- разходите, когато са направени такива, за договорно наети служители.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.п.

### Позиция 1 4 0 4 — Стажове и обмен на персонал

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
670 500	676 000	560 000,00

#### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- разностите, свързани с командироване в службите на Съда на Европейския съюз на длъжностни лица на държавите-членки или на други национални експерти,
- финансирането на стипендиите, предоставяни на стажанти във вътрешното обучение в службите на институцията.

### Позиция 1 4 0 5 — Други външни услуги

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
269 500	309 000	251 500,00

#### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за други допълнителни услуги, доколкото те не могат да бъдат предоставени от службите на институцията.

### Позиция 1 4 0 6 — Външни услуги в езиковата област

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
10 728 000	13 454 500	9 403 181,64

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- разходите, свързани с дейностите, определени от Междунституционалния комитет по писмени и устни преводи (CITP) за насърчаване на междунституционалното сътрудничество в езиковата област,
- плащанията на устните преводачи на свободна практика от генерална дирекция „Устни преводи“ на Европейската комисия,
- плащанията на конферентни преводачи,
- плащанията за услуги, предоставяни от технически лица на конференции по договор, и такива, които предоставят тази услуга само за конкретен случай,
- плащанията за допълнителни услуги по коректура на текстовете, по-конкретно хонорарите и разходите за застраховане, преместване, престой и командироване на коректорите на свободна практика, както и свързаните с това административни разноски,
- разноските, свързани с преводачески услуги от нещатни или временни преводачи, с машинопис и други дейности, възложени на изпълнители извън службата по преводи.

## Статия 1 4 9 — Провизии

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
	47 000	0,—

### Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 65 и 65а от него и приложение XI към него.

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на отражението на възможните корекции във възнаграденията, за които Съветът взема решение по време на финансовата година.

Тези бюджетни средства са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени към други статии или позиции от тази глава, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

## Глава 1 6 — Други разходи, свързани с лицата, работещи в институцията

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
1 6	Други разходи, свързани с лицата, работещи в институцията					
<b>1 6 1</b>	<b>Разходи за управление на персонала</b>					
1 6 1 0	Разходи за набиране на персонал	5.2	208 000	278 500	174 234,32	83,77 %
1 6 1 2	Повишаване на професионалната квалификация	5.2	1 548 000	1 534 000	1 483 465,47	95,83 %
	<i>Статия 1 6 1 — Междинна сума</i>		1 756 000	1 812 500	1 657 699,79	94,40 %
<b>1 6 2</b>	<b>Командировки</b>	5.2	349 500	346 500	336 000,00	96,14 %
<b>1 6 3</b>	<b>Мерки за подпомагане на персонала на институцията</b>					
1 6 3 0	Социално обслужване	5.2	21 000	43 000	0,—	
1 6 3 2	Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки	5.2	243 000	267 500	210 560,66	86,65 %
	<i>Статия 1 6 3 — Междинна сума</i>		264 000	310 500	210 560,66	79,76 %

<b>1 6 5</b>	<b>Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи в институцията</b>					
1 6 5 0	Медицинско обслужване	5.2	182 000	189 000	217 153,60	119,32 %
1 6 5 2	Ресторанти и столово хранене	5.2	80 000	198 000	74 052,78	92,57 %
1 6 5 4	Многофункционален детски център	5.2	2 838 000	2 950 000	3 077 000,00	108,42 %
	<i>Статия 1 6 5 — Междинна сума</i>		3 100 000	3 337 000	3 368 206,38	108,65 %
	<b>Глава 1 6 — Общо</b>		<b>5 469 500</b>	<b>5 806 500</b>	<b>5 572 466,83</b>	<b>101,88 %</b>

### **Статия 1 6 1 — Разходи за управление на персонала**

#### Позиция 1 6 1 0 — Разходи за набиране на персонал

##### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
208 000	278 500	174 234,32

##### *Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за обяви, за покани към кандидатите за събеседване с цел наемане на работа, наемане на зали и оборудване, свързани с организацията на общите конкурси на междуинституционална основа. В случаи, определени от оперативните нужди, и след консултация с Европейската служба за подбор на персонал, тези бюджетни кредити могат да се използват за организирани от самата институция конкурси.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

#### Позиция 1 6 1 2 — Повишаване на професионалната квалификация

##### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
1 548 000	1 534 000	1 483 465,47

##### *Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за организирането на курсове за повишаване на професионалната квалификация и за преквалификация, включително на междуинституционални езикови курсове.

Той покрива и разходите за образователни и технически материали.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

### **Статия 1 6 2 — Командировки**

##### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
349 500	346 500	336 000,00

##### *Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 11, 12 и 13 от приложение VII към него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за транспорт, плащане на дневни, както и допълнителни или извънредни разноски, направени по време на командировка.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

## Статия 1 6 3 — Мерки за подпомагане на персонала на институцията

### Позиция 1 6 3 0 — Социално обслужване

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
21 000	43 000	0,—

#### Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 76 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани с взетите мерки в полза на служителите, намиращи се в особено затруднено положение.

Той е предназначен и за посочените по-долу лица с увреждания, в рамките на насочена към тях политика:

- длъжностни лица в активна заетост и срочно наети служители,
- съпрузите на длъжностни лица в активна заетост и срочно наети служители,
- всички деца на издръжка по смисъла на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.

Той покрива възстановяването, в рамките на бюджетните ограничения след изчерпване на правата, евентуално предоставени на национално равнище в държавата по пребиваване или произход, на признатите за необходими разходи от немедицинско естество, които произтичат от увреждане и са надлежно оправдани.

### Позиция 1 6 3 2 — Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
243 000	267 500	210 560,66

#### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за:

- поощряване и финансово подпомагане на всяка инициатива, насочена към насърчаване на социалните контакти между служителите от различни националности, чрез субсидиране на клубове, спортни и културни центрове за персонала,
- покриване финансирането на другите мерки и субсидии в полза на служителите и техните семейства.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

## Статия 1 6 5 — Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи в институцията

### Позиция 1 6 5 0 — Медицинско обслужване

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
182 000	189 000	217 153,60

#### Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 59 от него и член 8 от приложение II към него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани с годишния медицински контрол по отношение на всички длъжностни лица, включително медицинските изследвания и прегледи, необходими в рамките на този контрол,

както и на разходите за дейността на медицинския център.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

#### Позиция 1 6 5 2 — Ресторанти и столово хранене

##### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
80 000	198 000	74 052,78

##### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани с придобиването и поддръжката на оборудването в ресторанта и кафенето, както и част от разходите за тяхната дейност.

Освен това те покриват разходите за преустройство и подновяване на оборудването на ресторантите и столовите.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

#### Позиция 1 6 5 4 — Многофункционален детски център

##### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
2 838 000	2 950 000	3 077 000,00

##### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на финансовото участие на Съда в разходите за многофункционален детски център и учебен център в Люксембург.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

## Дял 2 — СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

##### Цифри

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
2 0	Сгради и разходи, свързани с тях	5	62 663 000	62 265 000	70 358 308,36
2 1	Обработка на данни, оборудване и обзавеждане: покупки, наеми и поддръжка	5	18 338 500	18 632 500	18 611 025,71
2 3	Текущи административни разходи	5	1 496 500	2 843 000	1 710 641,60
2 5	Разходи за заседания и конференции	5	587 500	696 500	507 756,20
2 7	Информация: придобиване, архивиране, създаване и разпространение	5	3 413 500	3 148 500	4 231 054,65
	<b>Дял 2 — Общо</b>		<b>86 499 000</b>	<b>87 585 500</b>	<b>95 418 786,52</b>

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

##### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
2 0	Сгради и разходи, свързани с тях					
<b>2 0 0</b>	<b>Сгради</b>					
2 0 0 0	Наем	5.2	9 531 500	13 132 000	12 758 042,02	133,85 %

2 0 0 1	Дългосрочен наем/покупка	5.2	32 790 000	30 030 000	42 019 048,39	128,15 %
2 0 0 3	Придобиване на недвижими имоти	5.2	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Строителство на сгради	5.2	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Оборудване на помещения	5.2	1 350 000	1 520 000	310 585,27	23,01 %
2 0 0 8	Проучвания и техническа помощ, свързани със строителните проекти на сгради	5.2	976 000	1 440 000	1 405 703,29	144,03 %
	<i>Статия 2 0 0 — Междинна сума</i>		44 647 500	46 122 000	56 493 378,97	126,53 %
<b>2 0 2</b>	<b>Разходи, свързани със сградите</b>					
2 0 2 2	Почистване и поддръжка	5.2	7 965 500	7 153 000	5 852 316,07	73,47 %
2 0 2 4	Потребление на енергия	5.2	3 854 000	2 870 000	2 379 087,37	61,73 %
2 0 2 6	Охрана и наблюдение на сградите	5.2	5 779 000	5 684 000	5 239 200,84	90,66 %
2 0 2 8	Застраховки	5.2	112 000	112 000	107 536,03	96,01 %
2 0 2 9	Други разходи, свързани със сградите	5.2	305 000	324 000	286 789,08	94,03 %
	<i>Статия 2 0 2 — Междинна сума</i>		18 015 500	16 143 000	13 864 929,39	76,96 %
	<b>Глава 2 0 — Общо</b>		<b>62 663 000</b>	<b>62 265 000</b>	<b>70 358 308,36</b>	<b>112,28 %</b>

## Статия 2 0 0 — Сгради

### Позиция 2 0 0 0 — Наем

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
9 531 500	13 132 000	12 758 042,02

#### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на наемите, заплащани за сгради или части от сгради, ползвани от институцията.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: p.m.

### Позиция 2 0 0 1 — Дългосрочен наем/покупка

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
32 790 000	30 030 000	42 019 048,39

#### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на вноските за дългосрочен наем/покупка на сгради, за които е сключен договор за дългосрочен наем/покупка.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: p.m.

### Позиция 2 0 0 3 — Придобиване на недвижими имоти

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,—

## Позиция 2 0 0 5 — Строителство на сгради

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,—

### Забележки

Тази позиция има за цел да покрие евентуално записване на бюджетни кредити, предназначени за строителство на сгради.

## Позиция 2 0 0 7 — Оборудване на помещения

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
1 350 000	1 520 000	310 585,27

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- различни дейности по оборудването, и по-конкретно поставяне на прегради, завеси, кабели, боядисване, поставяне на тапети, подова настилка, окачени тавани и разполагане на необходимите технически инсталации към тях,
- разходи, свързани с дейности, произтичащи от проучвания и подпомагане.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: p.m.

## Позиция 2 0 0 8 — Проучвания и техническа помощ, свързани със строителните проекти на сгради

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
976 000	1 440 000	1 405 703,29

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани с проучванията и техническата помощ относно строителните проекти от голям мащаб.

## Статия 2 0 2 — Разходи, свързани със сградите

### Позиция 2 0 2 2 — Почистване и поддръжка

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
7 965 500	7 153 000	5 852 316,07

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за поддръжка и почистване, съгласно действащите договори, на помещенията и техническите инсталации, както и на разходите за ремонт и материалите, необходими за общата поддръжка (освежаване, поправки и т.н.) на ползваните от институцията сгради.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: p.m.

#### Позиция 2 0 2 4 — Потребление на енергия

##### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
3 854 000	2 870 000	2 379 087,37

##### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване по-специално на разходите за потребление на вода, газ, електричество и отопление.

Размерът на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент възлиза на 120 000 EUR.

#### Позиция 2 0 2 6 — Охрана и наблюдение на сградите

##### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
5 779 000	5 684 000	5 239 200,84

##### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за наблюдение на ползваните от институцията сгради.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.м.

#### Позиция 2 0 2 8 — Застраховки

##### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
112 000	112 000	107 536,03

##### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на премиите, предвидени в застрахователните полици, които са свързани с ползваните от институцията сгради.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.м.

#### Позиция 2 0 2 9 — Други разходи, свързани със сградите

##### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
305 000	324 000	286 789,08

##### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на другите текущи разходи, които са свързани с недвижимите имоти и не са специално предвидени в останалите статии на настоящата глава, по-конкретно за поддръжка на пътната мрежа, дезинфекциране, извозване на отпадъци, сигнализационни знаци и т.н.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.м.



## ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
2 1	Обработка на данни, оборудване и обзавеждане: покупки, наеми и поддръжка					
<b>2 1 0</b>	<b>Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации</b>					
2 1 0 0	Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти	5.2	5 315 000	5 371 000	4 889 910,88	92,00 %
2 1 0 2	Външни услуги за използване, разработване и поддръжане на софтуерни продукти и системи	5.2	9 928 000	9 883 000	10 069 258,71	101,42 %
2 1 0 3	Телекомуникации	5.2	802 000	800 000	926 615,30	115,54 %
	<i>Статия 2 1 0 — Междинна сума</i>		16 045 000	16 054 000	15 885 784,89	99,01 %
2 1 2	<b>Обзавеждане</b>	5.2	636 000	926 000	1 026 692,06	161,43 %
2 1 4	<b>Техническо оборудване и инсталации</b>	5.2	254 000	244 000	398 717,83	156,98 %
2 1 6	<b>Превозни средства</b>	5.2	1 403 500	1 408 500	1 299 830,93	92,61 %
	<b>Глава 2 1 — Общо</b>		<b>18 338 500</b>	<b>18 632 500</b>	<b>18 611 025,71</b>	<b>101,49 %</b>

### Статия 2 1 0 — Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации

Позиция 2 1 0 0 — Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
5 315 000	5 371 000	4 889 910,88

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен да обхване придобиването, обновяването, наема, ремонта и поддръжката на цялото оборудване и инсталациите, свързани с информационното обслужване, с автоматизацията на работата и телефонията (включително факсмашините, оборудването за видеоконференции и мултимедийното оборудване), както и свързаните с устния превод съоръжения, като кабинни, слушалки, пултове за синхронен превод.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

Позиция 2 1 0 2 — Външни услуги за използване, разработване и поддръжане на софтуерни продукти и системи

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
9 928 000	9 883 000	10 069 258,71

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за анализ и програмиране на компютърното обучение.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

## Позиция 2 1 0 3 — Телекомуникации

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
802 000	800 000	926 615,30

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на всички разходи, свързани с телекомуникациите, например за разходите за абонамент и телефонни комуникации (фиксирани и мобилни).

Освен това те покриват разходите, свързани с мрежите за пренос на данни.

Размерът на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент възлиза на 50 000 EUR.

## Статия 2 1 2 — Обзавеждане

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
636 000	926 000	1 026 692,06

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за:

- покупките на допълнително обзавеждане,
- подмяна на обзавеждане, което е на повече от 15 години и на обзавеждане, което не може да бъде поправено,
- наем на обзавеждане,
- поддръжка и поправка на обзавеждане.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

## Статия 2 1 4 — Техническо оборудване и инсталации

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
254 000	244 000	398 717,83

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен да покрива:

- покупката на техническо оборудване,
- подмяна на техническото оборудване, и по-специално на аудиовизуално оборудване, за архивиране, библиотека, както и за различни инструменти за ателиетата за сервизно обслужване на сградите и на машините за репродукция на документи, за разпространение и за поща,
- наемане на техническо оборудване и инсталации,
- поддръжка и ремонт на оборудването по настоящата статия.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

## Статия 2 1 6 — Превозни средства

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
1 403 500	1 408 500	1 299 830,93

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен да покрие разходите за:

- придобиване на превозни средства,
- подмяна на превозните средства с най-много изминати километри, но не по-малко от 120 000 километра,
- наем и използване на наетите автомобили,
- поддръжка, поправка, гараж, паркинг, магистрални такси и застраховане на служебните автомобили.

Размерът на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент възлиза на 84 700 EUR.

## ГЛАВА 2 3 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
2 3	Текущи административни разходи					
2 3 0	<i>Хартия, канцеларски материали и разни консумативи</i>	5.2	658 500	736 000	699 844,79	106,28 %
2 3 1	<i>Разходи за финансово обслужване</i>	5.2	50 000	20 000	15 086,25	30,17 %
2 3 2	<i>Съдебни разноски и обезщетения</i>	5.2	20 000	20 000	8 579,00	42,90 %
2 3 6	<i>Пощенски такси</i>	5.2	350 000	350 000	635 000,00	181,43 %
2 3 8	<i>Други административни разходи</i>	5.2	418 000	1 717 000	352 131,56	84,24 %
	<b>Глава 2 3 — Общо</b>		<b>1 496 500</b>	<b>2 843 000</b>	<b>1 710 641,60</b>	<b>114,31 %</b>

### Забележки

## Статия 2 3 0 — Хартия, канцеларски материали и разни консумативи

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
658 500	736 000	699 844,79

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за закупуване на хартия и офис консумативи:

- фотокопирна, ксерографска и фактурна хартия,
- хартия и канцеларски материали,
- консумативи, необходими на работилницата за възпроизвеждане на документи,
- консумативи за службите, натоварени с разпространението и изпращането на материали,
- консумативи за извършване на звукозаписи,
- печатни издания и формуляри,
- консумативи за компютърно и офис оборудване,
- други консумативи и материали, непосочени в инвентарния списък.

Размерът на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент възлиза на 1 100 EUR.

### **Статия 2 3 1 — Разходи за финансово обслужване**

#### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
50 000	20 000	15 086,25

#### *Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на банковите разходи (комисиони, ажио, разни разходи), както и на другите финансови разходи.

Банковите лихви, получавани от институцията, са записани в приходната част.

### **Статия 2 3 2 — Съдебни разходи и обезщетения**

#### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
20 000	20 000	8 579,00

#### *Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване, *inter alia*, на възнагражденията на адвокатите, подпомагачи представителя на институцията по делата между администрацията □ и нейно длъжностно лице или служител, както и на обезщетенията и лихвите.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.п.

### **Статия 2 3 6 — Пощенски такси**

#### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
350 000	350 000	635 000,00

#### *Забележки*

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.п.

### **Статия 2 3 8 — Други административни разходи**

#### *Цифри*

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
418 000	1 717 000	352 131,56

#### *Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- разходите за различни застраховки (по-конкретно риск „Гражданска отговорност“, риск „Кражба“, риск, свързан с текстобработващи машини, електронен риск),
- разходите за покупка, поддръжка и почистване главно на тогите на магистратите, униформите на разсилните и шофьорите, работното облекло на персонала, натоварен с размножаване на документи, и на екипа по поддръжката,
- различните разходи за вътрешни събрания,

- разходите за преместване и опаковане на оборудването, обзавеждането и канцеларските материали,
- оперативните разходи, извършени от доставчиците на услуги,
- другите оперативни разходи, които не са изрично предвидени в горните редове.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

## ГЛАВА 2 5 — РАЗХОДИ ЗА ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
2 5	Разходи за заседания и конференции					
2 5 2	<i>Разходи за приеми и представителни разходи</i>	5.2	149 000	197 000	131 153,51	88,02 %
2 5 4	<i>Срещи, конгреси и конференции</i>	5.2	291 000	326 000	239 529,94	82,31 %
2 5 6	<i>Разходи за информация и за участие в обществени прояви</i>	5.2	147 500	173 500	137 072,75	92,93 %
2 5 7	<i>Правна информатика</i>	5.2	р.т.	р.т.	0,—	
	<b>Глава 2 5 — Общо</b>		<b>587 500</b>	<b>696 500</b>	<b>507 756,20</b>	<b>86,43 %</b>

### Статия 2 5 2 — Разходи за приеми и представителни разходи

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
149 000	197 000	131 153,51

#### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите на институцията във връзка с приеми и представителни разходи, както и на разходите за приеми и представителни разходи на членовете на персонала.

### Статия 2 5 4 — Срещи, конгреси и конференции

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
291 000	326 000	239 529,94

#### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен главно да покрива разходите за организирането, със съдействието на министерствата на правосъдието, на семинари и други учебни мероприятия в седалището на институцията за магистрати и други юристи на държавите-членки.

Развитието на съдебната практика на институцията и на националните юрисдикции в областта на правото на Съюза налага провеждането на събрания с учебна цел с магистрати от висшите национални съдилища, както и със специалисти по право на Съюза.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване и на организационните разходи, включително пътните и режийни разходи на участниците.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.т.

## Статия 2 5 6 — Разходи за информация и за участие в обществени прояви

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
147 500	173 500	137 072,75

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за закупуване и създаване на произведения за популяризиране на правото на Съюза, на другите разходи за информационни цели и на разходите за снимки, както и за участие в разходите във връзка с посещения на институцията.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.м.

## Статия 2 5 7 — Правна информатика

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
р.м.	р.м.	0,—

### Забележки

Този бюджетен кредит е предвиден във връзка с евентуално искане на Комисията за участие на други институции в разноските, свързани с правно-информационното обслужване (захранване и разпространение на междуинституционалната база данни).

## ГЛАВА 2 7 — ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
2 7	Информация: придобиване, архивиране, създаване и разпространение					
2 7 0	<i>Справки, изследвания и проучвания с ограничен характер</i>	5.2	р.м.	р.м.	0,—	
2 7 2	<i>Разходи за документация, библиотека и архивиране</i>	5.2	1 351 500	1 333 500	1 263 606,74	93,50 %
2 7 4	<i>Производство и разпространение</i>					
2 7 4 0	Официален вестник	5.2	650 000	630 000	600 000,00	92,31 %
2 7 4 1	Публикации от общ характер	5.2	1 412 000	1 185 000	2 367 447,91	167,67 %
	<i>Статия 2 7 4 — Междинна сума</i>		2 062 000	1 815 000	2 967 447,91	143,91 %
	<b>Глава 2 7 — Общо</b>		<b>3 413 500</b>	<b>3 148 500</b>	<b>4 231 054,65</b>	<b>123,95 %</b>

## Статия 2 7 0 — Справки, изследвания и проучвания с ограничен характер

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
р.м.	р.м.	0,—

## Статия 2 7 2 — Разходи за документация, библиотека и архивиране

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
1 351 500	1 333 500	1 263 606,74

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за:

- придобиване на произведения, документи и други публикации, както и за обновяване на наличния фонд,
- дейности по събиране и закупуване на цифрови данни в областта на правната документация,
- специални материали за библиотеката,
- абонамент за списания, неспециализирани периодични издания и различни бюлетини,
- абонамент за вестници,
- дейности по подвързване и съхраняване на произведенията от библиотечния фонд,
- такси за достъп до външни правни бази данни.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.м.

## Статия 2 7 4 — Производство и разпространение

### Позиция 2 7 4 0 — Официален вестник

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
650 000	630 000	600 000,00

### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите на институцията за публикациите в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Размерът на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент възлиза на 20 000 EUR.

### Позиция 2 7 4 1 — Публикации от общ характер

#### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
1 412 000	1 185 000	2 367 447,91

### Забележки

С този бюджетен кредит по-специално трябва да бъдат покрити разходите за отпечатване и разпространение на *Сборника съдебна практика на Съда*, в това число съдебната практика на Общия съд и на Съда на публичната служба, както и на *Справочника на съдебната практика по право на Съюза*.

Освен това този бюджетен кредит е предназначен да покрие разходите за издаване на Годишния доклад на Съда и на други брошури за представяне на Съда, които са на разположение на посетителите.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: р.м.

## Дял 3 — РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА СПЕЦИАЛНИ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

### Цифри

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
3 7	Разходи, свързани с някои институции и органи	5	52 000	45 000	30 322,40
	<b>Дял 3 — Общо</b>		<b>52 000</b>	<b>45 000</b>	<b>30 322,40</b>

## ГЛАВА 3 7 — РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С НЯКОИ ИНСТИТУЦИИ И ОРГАНИ

### Цифри

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012	2012/2014
3 7	Разходи, свързани с някои институции и органи					
<b>3 7 1</b>	<b>Специални разходи на Съда на Европейския съюз</b>					
3 7 1 0	Съдебни разноси	5.2	52 000	45 000	30 322,40	58,31 %
3 7 1 1	Арбитражен комитет, предвиден в член 18 от Договора за създаване на Европейска общност за атомна енергия	5.2	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Статия 3 7 1 — Междинна сума</i>		52 000	45 000	30 322,40	58,31 %
	<b>Глава 3 7 — Общо</b>		<b>52 000</b>	<b>45 000</b>	<b>30 322,40</b>	<b>58,31 %</b>

### Статия 3 7 1 — Специални разходи на Съда на Европейския съюз

#### Позиция 3 7 1 0 — Съдебни разноси

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
52 000	45 000	30 322,40

### Забележки

Този бюджетен кредит трябва да обезпечи доброто правораздаване за случаите, в които е предоставена правна помощ, и за всички разноси за свидетели и експерти, оглед и съдебни поръчки, адвокатски възнаграждения и други разходи, които е възможно да бъдат поети от институцията.

Размер на целевите приходи по член 21, параграф 3 от Финансовия регламент: p.m.

#### Позиция 3 7 1 1 — Арбитражен комитет, предвиден в член 18 от Договора за създаване на Европейска общност за атомна енергия

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
p.m.	p.m.	0,—



## Дял 10 — Други разходи

### Цифри

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
10 0	Провизии		р.м.	р.м.	0,—
10 1	Резерв за непредвидени разходи	5.2	р.м.	р.м.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>		<b>р.м.</b>	<b>р.м.</b>	<b>0,—</b>

## Глава 10 0 — Провизии

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
р.м.	р.м.	0,—

### Забележки

## Глава 10 1 — Резерв за непредвидени разходи

### Цифри

Бюджет 2014	Бюджетни кредити 2013	Резултат от изпълнението за 2012
р.м.	р.м.	0,—

## 1. S — ПЕРСОНАЛ

### 1.1. S 1 — Раздел IV — Съд на Европейския съюз

Функционална група и степени	Съд на Европейския съюз			
	2014		2013	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	(без Коригиращ бюджет № 4/2013)	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности
AD 16	5	—	5	—
AD 15	10	1	10	1
AD 14	45 <sup>1</sup>	47 <sup>2</sup>	45 <sup>3</sup>	45 <sup>4</sup>
AD 13	120	—	100	—
AD 12	99 <sup>5</sup>	72	102 <sup>6</sup>	68
AD 11	50	79	67	75
AD 10	52	37	42	34
AD 9	196	2	136	2
AD 8	100	1	170	1
AD 7	175	—	156	—
AD 6	27	—	44	—

1От които 1 AD 15 в лично качество.

2От които 1 AD 15 в лично качество.

3От които 1 AD 15 в лично качество.

4От които 1 AD 15 в лично качество.

5От които 1 AD 14 в лично качество.

6От които 1 AD 14 в лично качество.

AD 5		52	28	49	28
	ОБЩО	931	267	926	254
AST 11		10	—	10	—
AST 10		17	1	12	1
AST 9		30	—	29	—
AST 8		47	5	41	5
AST 7		56	31	67	29
AST 6		62	24	65	24
AST 5		65	49	66	47
AST 4		91	42	81	42
AST 3		167	11	140	10
AST 2		40	6	84	5
AST 1		39	—	57	—
	Общо	624	169	652	163
	<b>Всичко общо</b>	<b>1 555<sup>7</sup></b>	<b>436</b>	<b>1 578<sup>8</sup></b>	<b>417</b>
	<b>Общ сбор</b>	<b>1 991<sup>9</sup></b>		<b>1 995<sup>10</sup></b>	

<sup>7</sup>С изключение на възможния резерв, без заделяне на бюджетни кредити, за длъжностните лица, командировани към членовете на Съда, на Общия съд или на Съда на публичната служба (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3).

<sup>8</sup>С изключение на възможния резерв, без заделяне на бюджетни кредити, за длъжностните лица, командировани към членовете на Съда, на Общия съд или на Съда на публичната служба (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3).

<sup>9</sup>Заемането на някои длъжности на половин работен ден може да бъде компенсирано с наемането на други служители, когато по този ред има освободени места от съответната категория.

<sup>10</sup>Заемането на някои длъжности на половин работен ден може да бъде компенсирано с наемането на други служители, когато по този ред има освободени места от съответната категория.